

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(01)/ST/65  
11 de noviembre de 2001

(01-5657)

CONFERENCIA MINISTERIAL  
Cuarto período de sesiones  
Doha, 9 - 13 de noviembre de 2001

Original: inglés

## TURQUÍA

Declaración del Excmo. Sr. Prof. Tunca Toskay  
Ministro de Estado

Para empezar, desearía expresar nuestra sincera gratitud al Gobierno de Qatar por su cálida hospitalidad y la perfecta organización de esta Conferencia. También querría expresar nuestro agradecimiento a la Secretaría de la OMC.

Desde nuestra última reunión celebrada en Seattle, en la que nos quedamos con ciertos interrogantes con respecto a cuestiones de aplicación e institucionales, los países Miembros han desarrollado notables esfuerzos por destacar la importancia de la colaboración mundial y la función del comercio multilateral en aras del desarrollo económico.

Se han tomado algunas medidas concretas para llegar a un entendimiento común con objeto de eliminar los obstáculos que se oponen al comercio y aclarar algunas de las normas comerciales existentes en la OMC.

A nuestro juicio, el sistema multilateral debe responder a los nuevos problemas mundiales e integrar a todos los países en diferentes niveles de desarrollo dentro de un sistema comercial en el que se respeten los derechos y las obligaciones de todos.

Tenemos ahora una nueva oportunidad de avanzar en el fortalecimiento de las normas comerciales y asegurar un mejor acceso a los mercados para todos, especialmente para los países en desarrollo.

Una ronda nueva y amplia de negociaciones con un programa equilibrado será la plataforma de intercambio de transacciones intersectoriales que respondan a los diferentes intereses y aspiraciones de los Miembros de la OMC.

Creemos que un componente esencial de las futuras negociaciones debe ser el trato especial y diferenciado para los países en desarrollo, sin crear ninguna subcategoría.

Turquía, que hace un llamamiento en pro de un programa amplio, considera que las cuestiones relacionadas con la inversión y la competencia que han sido examinadas por los Grupos de Trabajo pertinentes han llegado a un nivel de madurez suficiente para ser negociadas en un marco establecido por esta Conferencia.

Es esencial que los países puedan participar eficazmente en las negociaciones y en el proceso de establecimiento de normas en la OMC y utilizar así los resultados de la liberalización comercial. El establecimiento de capacidades y la asistencia técnica, como parte integral de las negociaciones, desempeñarán un papel importante a este respecto.

Estamos satisfechos con el ritmo alcanzado en las negociaciones agrícolas. La experiencia de los países en desarrollo adquirida en el período de aplicación del Acuerdo sobre la Agricultura lamentablemente no ha estado a la altura de sus necesidades e intereses.

A juicio de Turquía, la eliminación de los apoyos internos que distorsionan el comercio y de las subvenciones a las exportaciones o su reducción sustancial por parte de los países desarrollados podría dar un verdadero impulso a los nuevos compromisos relativos al acceso a los mercados.

Con respecto a los servicios, Turquía acoge con beneplácito una declaración ministerial que subraye los aspectos relacionados con el crecimiento económico y el desarrollo de las negociaciones impuestas, a partir de enero de 2000, sobre el comercio en servicios, y reitera los objetivos del AGCS que figuran en su Preámbulo, en el artículo IV y en el artículo XIX.

Turquía está satisfecha con los progresos realizados en las negociaciones hasta el momento y espera que los resultados sean tan satisfactorios como equilibrados para todos los países Miembros.

Como se prevé una nueva ronda para abordar las inquietudes de los países en desarrollo, Turquía confía en que se eliminen las restricciones sobre los servicios que son de interés para las exportaciones de los países en desarrollo, así como los impedimentos que obstaculizan la aplicación de los compromisos contraídos por los países desarrollados en el modo 4.

La facilitación del comercio se ha convertido en otra cuestión de interés para nosotros y Turquía apoya el establecimiento de un marco en esta esfera.

El medio ambiente, por ser una de las cuestiones más debatidas de una posible nueva ronda, sigue siendo objeto de inquietudes para la mayoría de los Miembros, especialmente los países en desarrollo. Esas inquietudes se han centrado principalmente en los instrumentos de política comercial restrictiva que podrían aplicarse mediante la utilización de argumentos de protección del medio ambiente.

Consideramos que la iniciación de conversaciones sobre la aclaración de la relación entre el comercio y el medio ambiente en el Comité de la OMC parece ser necesaria con el fin de establecer una base sólida para las próximas medidas que se han de adoptar en esta esfera.

Tras la unión aduanera con la Comunidad Europea en 1996, Turquía pasó a ser una de las economías más liberales del mundo, cuando sobrepasó con creces los compromisos de la Ronda Uruguay en lo que se refiere al acceso a los mercados. Al hacerlo, Turquía abrió su mercado a los terceros países en forma unilateral en lo que respecta a los productos no agrícolas. En esta etapa, cabría declarar que no apoyamos con entusiasmo la imposición de más reducciones arancelarias sobre esos productos.

Permítanme también referirme a los ADPIC, reconociendo que la protección de la propiedad intelectual es uno de los factores más importantes para establecer condiciones comerciales favorables y competitivas entre los países. A juicio de Turquía, el trato discriminatorio entre indicaciones geográficas para vinos y bebidas espirituosas y otros productos crea un ambiente comercial injusto; la ampliación de la protección de las indicaciones geográficas para otros productos redundará en beneficio de todos los Miembros.

Antes de terminar, querría dar la bienvenida a China y al Taipei Chino así como a otros países que recientemente se han adherido al sistema de la OMC. Con su presencia, el sistema comercial multilateral se hace más fuerte que antes para promover el desarrollo y el bienestar económicos.

---